

## СОДЕРЖАНИЕ

Авторы Комментария .....	6
Принятые сокращения .....	7
<i>А.Л. Маковский. Предисловие</i> .....	9
<i>С.В. Пчелинцев. Приветственное слово</i> .....	11
<i>К. Бернаскони. Предисловие Генерального Секретаря Гаагской конференции по международному частному праву</i> .....	13
<i>К. Нитхаммер-Йоргенс. Предисловие</i> .....	18
<i>О.А. Хазова. Немного о Конвенции и о Комментарий</i> .....	22
<i>Н.В. Тригубович. О некоторых дополнительных инструментах реализации положений Конвенции – международное судебное взаимодействие</i> .....	28

### КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВЫХ АСПЕКТАХ МЕЖДУНАРОДНОГО ПОХИЩЕНИЯ ДЕТЕЙ (Гаага, 25 октября 1980 г.)

Преамбула .....	31
<b>Глава I. Сфера действия</b> .....	33
Статья 1 .....	33
Статья 2 .....	42
Статья 3 .....	44
Статья 4 .....	58
Статья 5 .....	79
<b>Глава II. Центральные органы</b> .....	90
Статья 6 .....	90
Статья 7 .....	95
<b>Глава III. Возвращение детей</b> .....	101
Статья 8 .....	101
Статья 9 .....	107
Статья 10 .....	108
Статья 11 .....	111

Статья 12.....	119
Статья 13.....	144
Статья 14.....	176
Статья 15.....	178
Статья 16.....	181
Статья 17.....	186
Статья 18.....	187
Статья 19.....	188
Статья 20.....	189
<b>Глава IV. Права доступа</b> .....	<b>193</b>
Статья 21.....	193
<b>Глава V. Общие положения</b> .....	<b>207</b>
Статья 22.....	207
Статья 23.....	208
Статья 24.....	209
Статья 25.....	211
Статья 26.....	215
Статья 27.....	222
Статья 28.....	225
Статья 29.....	225
Статья 30.....	226
Статья 31.....	227
Статья 32.....	228
Статья 33.....	228
Статья 34.....	229
Статья 35.....	236
Статья 36.....	243
<b>Глава VI. Заключительные положения</b> .....	<b>244</b>
Статья 37.....	244
Статья 38.....	245
Статья 39.....	250
Статья 40.....	251
Статья 41.....	252
Статья 42.....	253
Статья 43.....	254
Статья 44.....	256
Статья 45.....	258

---

**ПРИЛОЖЕНИЯ****Приложение 1**

Конвенция о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей ..... 260

**Приложение 2**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction ..... 276

**Приложение 3**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants ..... 290

**Приложение 4**

Федеральный закон от 31 мая 2011 г. № 102-ФЗ  
«О присоединении Российской Федерации  
к Конвенции о гражданско-правовых аспектах  
международного похищения детей» ..... 304

**Приложение 5**

Федеральный закон от 5 мая 2014 г. № 126-ФЗ  
«О внесении изменений в отдельные законодательные  
акты Российской Федерации в связи с присоединением  
Российской Федерации к Конвенции о гражданско-правовых  
аспектах международного похищения детей» ..... 305

**Приложение 6**

Постановление Правительства Российской Федерации  
от 22 декабря 2011 г. № 1097 «О центральном органе,  
отправляющем обязанности, возложенные на него  
Конвенцией о гражданско-правовых аспектах  
международного похищения детей» ..... 319

## АВТОРЫ КОММЕНТАРИЯ

- А.З. Дзугаева** — кандидат юридических наук, зам. руководителя Департамента труда и социальной защиты населения г. Москвы — ст. 6–7
- Т.А. Семина** — кандидат юридических наук, государственный советник Российской Федерации 2-го класса — ст. 22–33
- Э.Л. Сюкияйнен** — эксперт Немецкого общества по международному сотрудничеству (GIZ GmbH) по правовым вопросам и международно-правовому взаимодействию — ст. 37–45
- Н.В. Тригубович** — кандидат юридических наук, доцент, специалист-эксперт Исследовательского центра частного права им. С.С. Алексеева при Президенте РФ — ст. 4 (кроме п. 2), 14–17, 19–20
- О.А. Хазова** — кандидат юридических наук, доцент, старший научный сотрудник Института государства и права РАН — Преамбула, ст. 1–3, 5, п. 2 комм. к ст. 4, п. 1–6, 8 комм. к ст. 13
- М.Л. Шелютто** — кандидат юридических наук, ведущий научный сотрудник Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ — ст. 11–12, п. 7, 9–31 комм. к ст. 13, ст. 18, 21; 34–36
- А.Н. Щепеткова** — зам. начальника отдела нормативного регулирования в сфере защиты прав детей Департамента государственной политики в сфере защиты прав детей Минобрнауки России — ст. 8–10

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Гагская конвенция о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей 1980 г. рождает двойственные чувства.

За ее правовыми нормами и конструкциями явственно видится одна из самых тяжелых человеческих трагедий — насильственное разлучение самых дорогих друг для друга людей, разлучение ребенка с его матерью или отцом. В юности я был свидетелем одной из таких драм, произошедшей в семье известного ленинградского ученого-юриста: сын его жены от первого брака был похищен отцом и увезен за границу. Все попытки разыскать и вернуть его ничего не дали, и семья жила под незримым гнетом этой утраты. Конец прошлого и начало нынешнего века, отмеченные распадом государств, переселением обнищавших народов и угрозами терроризма, многократно увеличили случаи насильственного разлучения семей и отъединения детей от родителей.

Но Гагская конвенция 1980 г. не может не радовать тем, что представляет собой достойный и мощный ответ мирового сообщества на этот вызов. Специалисты по международному частному праву, отмечая успехи его унификации, обычно называют Венскую конвенцию о договорах международной купли-продажи товаров 1980 г. и другие конвенции, регламентирующие товарный оборот — перевозку, расчеты и т.п. Между тем Гагскую конвенцию о похищении детей 1980 г., если учесть, что ее создание не вызывалось меркантильными интересами, можно назвать не менее крупным достижением на пути международной унификации частного права. Ведь в ней участвует уже около 100 государств из всех регионов мира.

Предлагаемый читателю настоящий Комментарий к Гагской конвенции о похищении детей 1980 г. является первым подобным комментарием в России. Насущная необходимость и крайняя полезность такого издания объясняются рядом причин и обстоятельств.

Во-первых, созданный данной Конвенцией простой и эффективный механизм ее действия в основе имеет правовые понятия, неизвестные российскому праву. Достаточно сказать, что российский закон не может наполнить точным правовым содержанием основополагаю-

щие для Конвенции понятия «родительская опека» и «право на доступ» к ребенку. В этом нет ничего необычного: эффективный международный унификационный договор всегда рождается на стыке разных правопорядков как компромисс между их нормами и понятиями. Наполнить эти нормы и понятия совпадающим содержанием — задача национальных доктрин и судов.

Во-вторых, Гагская конвенция 1980 г., имея дело с тонкой материей нестандартных личностных взаимоотношений, отводит важную роль в их урегулировании судебному усмотрению. Так, кардинальный для предмета Конвенции вопрос о том, достиг ли ребенок возраста и степени зрелости, при которых следует принимать во внимание его возражения против возвращения в страну обычного проживания, соответствующий судебный или иной орган решает только по своему собственному заключению. Очевидно, что дело комментаторов Конвенции найти те критерии, которые обеспечат его справедливость.

И третье, главное. Цель Гагской конвенции 1980 г. — защита прав и интересов, в основе которых лежат не столько материальные выгоды и преимущества, сколько человеческие чувства, такие как любовь, долг, жалость, злоба, ненависть. Их справедливая, объективная оценка в интересах еще только нарождающейся личности ребенка требует вдумчивых, добрых советов опытных людей. Мне кажется, что именно эту задачу поставили перед собой авторы настоящего Комментария, и им удалось с ней справиться.

*Александр Львович Маковский,  
научный руководитель Исследовательского центра  
частного права им. С.С. Алексеева  
при Президенте Российской Федерации,  
ассоциированный член Института  
международного права (Женева), профессор*

## ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО

Вниманию читателей представляется научно-практический комментарий к Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей (Гаага, 25 октября 1980 г.), подготовленный экспертами и участниками совместного проекта, реализованного в 2011–2013 гг. в рамках программы Российской Федерации и Европейского Союза «Партнерство для модернизации», по вопросам изучения практических последствий присоединения Российской Федерации к названной Конвенции, а также опыта ее применения в европейских странах.

В период реализации проекта Российская Федерация присоединилась к Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей (Федеральный закон от 31 мая 2011 г. № 102-ФЗ «О присоединении Российской Федерации к Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей»), которая вступила в силу для Российской Федерации 1 октября 2011 г.

С учетом европейского опыта, полученного в ходе реализации проекта, внесены изменения в законодательство РФ, направленные на эффективное применение Конвенции и полноценное выполнение Российской Федерацией обязательств, взятых в связи с присоединением к ней. В частности, принят Федеральный закон от 5 мая 2014 г. № 126-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в связи с присоединением Российской Федерации к Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей».

Работа участников совместного проекта заслуживает признания и самой высокой оценки, что, в частности, нашло отражение в распоряжении Президента РФ от 25 ноября 2013 г. № 428-рп о поощрении ряда российских участников совместного проекта.

Полагаем, представленный научно-практический комментарий, содержащий рекомендации российских и европейских специалистов, а также зарубежный опыт применения Конвенции могут способствовать налаживанию работы российского Центрального органа

(Министерство образования и науки Российской Федерации), иных органов власти и организаций, включая зарубежные, профессиональному обучению российских специалистов в сфере семейного права, судей, адвокатов, медиаторов, обсуждению основных положений Конвенции научным сообществом, доведению информации о содержании Конвенции до граждан, а также дальнейшему совершенствованию законодательства и правоприменения в данной области.

*Сергей Владимирович Пчелинцев,  
председатель координационного совета  
совместного проекта (с российской стороны),  
действительный государственный,  
советник Российской Федерации 1-го класса,  
заслуженный юрист Российской Федерации,  
доктор юридических наук*